

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 129

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftseröffnungsverbot. — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Orfiparts S.A., Lausanne.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslandspakete mit Geld und Wertsachen. — Colis à destination de l'étranger contenant de l'argent et des objets de valeur. — Pacchi a destinazione dell'estero, contenenti denaro e oggetti di valore.
Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft. — Réserves de crise de l'économie privée. — Riserve di crisi dell'economia privata.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Schaffhausen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

23. Mai 1966.

Roncona Verwaltungs- und Treuhand A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1965, Seite 3217). Die Generalversammlung vom 29. April 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 700 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

26. Mai 1966.

Inventa AG für Forschung und Patentverwertung, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1966, Seite 17). Die Generalversammlung vom 31. Januar 1966 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern. Dr. Werner Oswald, Präsident des Verwaltungsrates; Robert Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, und Dr. Paul Seifert, Direktor, sind nun zugleich Mitglieder der Geschäftsleitung; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Robert Steiger, von Flawil (St. Gallen), in Muri (Bern); er ist zugleich Mitglied der Geschäftsleitung. Kollektivprokura ist erteilt an Pierre Hug, von Basel, in Birmensdorf; Karl Imhof, von Seedorf (Uri), in Zürich, und Rudolf Schürch, von Luzern, in Chur; diese sowie alle bereits eingetragenen Prokuristen zeichnen ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Geschäftsleitung.

26. Mai 1966. Metallveredlung.

Paul Buchs AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1966, Seite 809). Betrieb eines Metallveredlungswerkes usw. Die Prokura von Rudolf Meschenmoser ist erloschen.

26. Mai 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1966, Seite 1101). Dr. Charles Zoelly ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernst Schmidheiny, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu sind als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Walter Berchtold, von Winterthur, in Zollikon, und Dr. Dietrich Bührle, von und in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Dr. Jérôme Tissières, von Martigny-Ville (Wallis), in Zumikon (Zürich).

26. Mai 1966.

Ponyhof AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1966, Seite 1147). Betrieb einer Reitschule, insbesondere mit Ponies usw. Walter Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Wäfler, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

26. Mai 1966.

Cificio Bank A.G. (Banque Cificio S.A.) (Cificio Bank Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1966, Seite 589). Die Prokura von Gero Thomas ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee (Thurgau), in Erlenbach (Zürich), und Eran Laor, israelischer Staatsangehöriger, in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen das Verwaltungsratsmitglied Hans J. Bär. Der Verwaltungsratspräsident Dr. Heinz Grünbaum; der Verwaltungsratsvizepräsident Victor Loeb, der Direktor Alexander Shlomo Gross sowie die Vizedirektoren Alexander Fleischmann und Elgin Joos führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivunterschrift zu zweien von Vizedirektor Jakob Naeff und die Kollektivprokura zu zweien von Heinz Kuhn, Viktor Scheiner, Israel Abraham Silberberg, Dr. Michael Towbin und Otto Wolf sind beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

26. Mai 1966. Bauten.

Max Erni, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 17. Dezember 1953, Seite 3062). Baugeschäft usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

26. Mai 1966. Bettwaren.

ELFRA, Elsbeth Frank, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1961, Seite 88). Verkauf von Bettwaren und Inneneinrichtungsgegenständen. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

26. Mai 1966. Waren aller Art, Haushaltartikel.

PAFRAK, Paul W. Frank, in Zürich (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1962, Seite 2920). Die Firma lautet nun Paul W. Frank. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und das persönliche Wohnsitz nach Oberengstringen verlegt. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Waren aller Art sowie Fabrikation und Vertrieb von Haushaltartikeln. Geschäftsdomizil: Rebbergstrasse 50.

26. Mai 1966. Briefmarken usw.

«Neophilax»-Dienst, P. Valsangiacomo, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Pietro Valsangiacomo, von Mendrisio (Tessin), in Langnau a. Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Bruno Valsangiacomo, von Mendrisio (Tessin), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Valsangiacomo, von Mendrisio (Tessin), in Zürich. Handel mit Briefmarken und Bedarfsartikeln für Briefmarkensammler sowie Herstellung und Vertrieb von Sondercouverts für Briefmarkensammler. Birmensdorferstrasse 187.

26. Mai 1966.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Brütten, in Brütten (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1962, Seite 3498). Hans Walther ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Baltensperger ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Samuel Wyss, von und in Brütten. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

26. Mai 1966.

Ban und Wohngenossenschaft Flue, in Rümlang (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1425). Hans Wermelinger und Hugo Sigrist sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Willi Bless, von Flums und Rümlang, in Rümlang, als Präsident, und Werner Zenger, von Zürich, in Rümlang, als Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Haldenweg 14 (bei Willi Bless).

26. Mai 1966.

Trüb, Tübner & Co. Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1966, Seite 1575). Die Unterschrift von Hugo Leutenegger ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Robert Wuffli, von Rothrist (Aargau), in Uster, und zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Frick, von Zürich und Maschwanden, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Braun, von Basel, in Zürich, und Franz Neff, von Appenzell, in Uster.

26. Mai 1966.

Baugenossenschaft Zürich 2, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1959, Seite 1625). Eduard Angst ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Erwin Suter ist nicht mehr Kassier, sondern Präsident des Vorstandes. Georg Hilpertshäuser-Soller ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Oskar Jucker, von Zürich und Bolligen (Bern), in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Rietstrasse 95 in Zürich 2 (bei Dr. Erwin Suter).

26. Mai 1966. Stahlrohrmöbel.

Schellenberg & Grimm, bisher in Bäla ch, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3422). Fabrikation und Verkauf von Stahlrohrmöbeln sowie Ausführung von Polsterarbeiten. Die Firma hat ihren Sitz nach H ö r i verlegt. Geschäftsdomizil: Im Grund 428.

26. Mai 1966. Technische Vertretungen.

Rich. Jaeger, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 57). technische Vertretungen. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 90.

26. Mai 1966. Textilien.

Ruth Granwehr, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Ruth Granwehr, von Gaiserwald (St. Gallen), in Zürich 11. Handel mit Textilwaren, insbesondere mit Damenwäsche und Kleinkonfektion. Bremgartnerstrasse 66.

26. Mai 1966. Sanitäre Anlagen.

Buser & Kalt, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Traugott Buser, von Zuzgen (Basel-Landschaft), in Schlieren, Erwin Buser, von Basel, in Schlieren, und Anton Kalt, von Leuggern (Aargau), in Böttstein (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1966 ihren Anfang genommen hat. Beratung in und Projektierung von sanitären Anlagen. Anemonenstrasse 24.

26. Mai 1966.

C. Schlotterbeck, Automobile A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1966, Seite 1101). Léon Huber, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Zum Direktor ist ernannt worden Carl Jürg Schlotterbeck; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1966.

Technik- & Handels AG. (Technique & Commerce S.A.) (Technics & Trade Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2634). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Februar 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

26. Mai 1966. Waren aller Art.

Imeo A.G. in Zürich 1 (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1966, Seite 725), Import von und Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist vollliberiert.

26. Mai 1966.

Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen m.b.H., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1964, Seite 3863). Die Gesellschafterversammlung vom 12. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Das Stammkapital ist auf Franken 150 000 erhöht worden, indem die Stammeinlage des Gesellschafters Eberhard Speiser von Fr. 35 000 auf Fr. 45 000 und diejenige des Gesellschafters Ulrich Speiser von Fr. 70 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden sind und indem neu als Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetreten ist Ursula Marianne Kipp, von Stallikon, in Zürich 11: sie bleibt Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

26. Mai 1966. Mauerentfeuchtung, Grundwasserisolationen.

Bitag AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4081), Durchführung von Mauerentfeuchtungen und Grundwasserisolationen usw. Die Generalversammlung vom 13. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt.

27. Mai 1966. Maschinen.

Oskar Spleiss AG, bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1964, Seite 2453), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 6. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Firma ist nun Dietikon. Geschäftsdomizil: Schöneeggstrasse 100.

27. Mai 1966. Werkzeugmaschinen.

Aktiengesellschaft Hans Studer, bisher in Zürich 7 (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1598), Handel mit und Uebernahme von Vertretungen von Werkzeugmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 6. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Firma ist nun Dietikon. Geschäftsdomizil: Schöneeggstrasse 100.

27. Mai 1966.

Milchlieferungs-genossenschaft Thalheim a. d. Thur, in Thalheim (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1963, Seite 1094). Otto Studer und Walter Roggen-singer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Otto Basler, von und in Thalheim (Zürich), als Präsident, und Willi Epprecht, von und in Thalheim (Zürich), als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

27. Mai 1966. Treuhand.

Interfiduciaria, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1964, Seite 1813), Besorgung von Treuhandmandaten von seiten öffentlicher Organe usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chiasso. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Mario Mattei, von Osogna, in Mendrisio, Mitdirektor («condirettore»).

27. Mai 1966.

Bau- und Liegenschaften A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1955, Seite 2233), Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, usw. Die Generalversammlung vom 12. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber.

27. Mai 1966. Transporte.

Hetrag Aktiengesellschaft, in Stäfa (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 977), Betrieb eines Motortransportunternehmens mit eigenen und fremden Lastwagen usw. Erich Lorenz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

27. Mai 1966.

Ciehé & Litho A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3494). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Wettstein, von und in Zürich.

27. Mai 1966.

Löwen-Garage AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3667). Eugen Steinmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Wolfgang Luck, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. Mai 1966.

Prontophot Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2449), Fabrikation und kommerzielle Ausbeutung in jeder

Form des automatischen Photographenapparates «Prontophot» usw. Dr. Walter Kern und Curt Bähler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschlikon.

27. Mai 1966.

Prontophot Holding Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2646), Beteiligung an Unternehmungen zur Herstellung und Ausbeutung von automatischen Photographen-Apparaten usw. Dr. Walter Kern und Curt Bähler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschlikon.

27. Mai 1966. Maschinen, Apparate.

Hapa Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2449), Fabrikation und kommerzielle Ausbeutung von Maschinen und Apparaten usw. Dr. Walter Kern und Curt Bähler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschlikon.

27. Mai 1966. Baumwollzwirnerei, -färberei usw.

Jakob Jaeggli & Cie., in Winterthur 2. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1350), Baumwollzwirnerei und -färberei, Nähfadefabrik. Wollstrickgarne en gros, Maschinenfabrik. Die Unterschrift von Ulrich Peyer ist erloschen.

27. Mai 1966. Delikatessen.

Truninger & Co., in Meilen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1966, Seite 1345). Handel mit Delikatessen usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ulrich Truninger-Schaller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

27. Mai 1966. Chemisch-technische Produkte.

S.C. Hari, «Harina», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Simon Christian Hari, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Hari, von und in Zürich. Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Vertretungen von Waren verschiedener Art. Giesshübelstrasse 72.

27. Mai 1966.

Institut Minerva Zürich, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1965, Seite 1566), Betrieb des Lehr-Institutes Minerva usw. Dr. phil. David Salomon Steinberg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Victor Hauri, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Lea Steinberg, von Hallwil, in Zürich.

27. Mai 1966.

Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company), in Zürich 11. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1966, Seite 31). Die Unterschrift von Albert G. Fischer ist erloschen. Hellmut Daehler ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Ernst Schnorr und Dr. Werner Thommen; ihre Prokuren sind erloschen.

27. Mai 1966.

Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1964, Seite 2945). In der Generalversammlung vom 22. April 1966 wurden die Statuten geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

27. Mai 1966. Maschinen.

L. Rüttner, in Stallikon (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1716), Maschinenbau und Metallwarenfabrikation. Diese Firma ist infolge Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Paul Mally, vormals L. Rüttner», in Stallikon, erloschen.

27. Mai 1966. Maschinen.

Paul Mally, vormals L. Rüttner, in Stallikon. Inhaber dieser Firma ist Paul Mally, von Diessenhofen (Thurgau), in Wettwil. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «L. Rüttner», in Stallikon, übernommen. Maschinenbau und Metallwarenfabrikation. Sellenbüren.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

26. Mai 1966. Möbel.

H. Woodtly & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Bern, Betrieb von Möbelwerkstätten (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1964, Seite 1438), mit Hauptsitz in Aarau. Die Unterschrift von Robert Schenkel und die Prokura von Erhard Eugen Schaffner sind erloschen. Werner Aeberli, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates (bisher kaufmännischer Direktor), ist nun geschäftsführender Direktor. Er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

26. Mai 1966. Waren aller Art usw.

Saadet S.A., in Bern, Import, Export, Kauf, Verkauf, Tausch, Transit und Transport von Produkten, Waren, Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1963, Seite 2731). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. August 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. Mai 1966.

BUTYRA, Schweizerische Zentralstelle für Butterversorgung, in Bern, Genossenschaft öffentlichen Rechts (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1965, Seite 1245). Prof. Dr. Otto K. Kaufmann, Präsident des Vorstandes und des Geschäftsausschusses, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Vorstandes und des Geschäftsausschusses wurde gewählt: Josef Harder, von Bueh-Uesslingen, in Salenstein. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

26. Mai 1966. Drogerie.

O. Bruderer, in Biel, Drogerie (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1966, Seite 1419). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. Mai 1966. Drogerie.

O. Bruderer, Nachfolger Paul Kessler, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Paul Kessler, von Düringen (Freiburg), in Biel. Drogerie. Brühlstrasse 51.

26. Mai 1966. Uhrenkronen.

Charles Glatz, in Biel, Uhrenkronenfabrikation (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1959, Seite 2778). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Mai 1966. Restaurant.

Fritz Scholl-Amstutz, in Biel, Betrieb des Restaurants «Bierhalle» (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 387). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Mai 1966.

Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Maschinenbestandteilen und Werkzeugen aller Art (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1233). Als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt Hans Rudolf Hofer, von Langnau (Bern), in Erlenbach (Zürich). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Hirt, von Birrhard (Aargau), in Biel; Marcel Kuenzi, von Linden (Bern), in Biel; Walter Lentzsch, von Luzern, in Biel, und Hanspeter Weber, von Merischausen (Schaffhausen), in Ipsach.

26. Mai 1966. Boiler, Tanks, Kessel usw.

Lehmann & Co., in Biel, Erstellung und Vertrieb von Boilern, Tanks, Kesseln, sowie weiterer Produkte der Metall- und Elektrobranche, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1965, Seite 4010). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Grünig, von Burgistein (Bern), in Aegerten. Er zeichnet gemeinsam mit dem Komplementär Hermann Lehmann oder der Prokuristin Sonja Lehmann geb. Schaerer, jedoch nicht mit dem Prokuristen Kurt Gilgen.

27. Mai 1966. Tea-room, Kaffee, Tee.

Mercantil A.G., Filiale Biel, in Biel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Mercantil A.G.», mit Sitz in Bern, welche am 25. April 1921 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2658), durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Januar 1966 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese bezweckt den Betrieb eines Tea-rooms sowie den Engros- und Detailverkauf von Kaffee und Tee. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Cécile Hug-Blaser geb. Eschmann, von Bettwies, in Köniz, Präsidentin, und Walter Blaser, von Walkringen, in Köniz. Einzelunterschrift, beschränkt auf die Filiale Biel, ist erteilt an Sylvia Blaser, von Zürich, in Bern. Geschäftsdomizil: Nidaugasse 37.

27. Mai 1966. Organes de transmission de machines, etc.

Henri Sommer-Buxuel, à Bienne. Le chef de la maison est Henri Sommer, d'Affoltern i.E., à Bienne. Représentation d'organes de transmission de machines et d'outillages pour garages et industries. Chemin des Champs 31.

Bureau de Courtelary

26. mai 1966. Horlogerie.

C. Pécaut, à Corgémont. Le chef de la maison est Charles Pécaut, de Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, à Corgémont. Terminage d'horlogerie.

Bureau de Delémont

26. mai 1966. Boulangerie, pâtisserie.

Fritz Lehmann, à Delémont, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 15 mai 1952, N° 113, page 1270). La maison est radiée par suite de remise du commerce.

26. mai 1966. Boulangerie.

André Monin, à Delémont. Le chef de la maison est André Monin, de Glovelier, à Delémont. Boulangerie, pâtisserie. Grand-Rue 17.

26. mai 1966. Entreprise de construction.

Jean-Marie Tartaglia, à Bassecourt. Le chef de la maison est Jean-Marie Tartaglia, de Sala-Capriasca (Tessin), à Bassecourt. Procuration individuelle est conférée à Suzanne Tartaglia, née Duplain, de Sala-Capriasca (Tessin), à Bassecourt. Entreprise de construction. Rue du Colonel-Hoffmeyer 43.

27. mai 1966.

Manufacture de boîtes S.A., à Delémont, fabrication et vente de boîtes de montres en tous genres, métal et acier, société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1961, N° 16, page 203). Jean Raaflaub, membre du conseil d'administration, est décédé; sa signature est radiée. Jacques Raaflaub, de Gessenay, à Delémont, a été nommé membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs (à l'exception de Robert Raaflaub, père) et du fondé de procuration.

Bureau Interlaken

26. Mai 1966. Mobiliarversicherung.

H. Güggi, in Unterseen, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliarversicherungsgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1959, Seite 134). Neues Geschäftslokal: Spielhölzli 1.

26. Mai 1966.

Hotel Bristol AG, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1965, Seite 3914). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Mai 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau de Moutier

26. mai 1966.

Usines Tornos, Fabrique de Machines Moutier S.A., à Moutier (FOSC. du 2 mars 1964, N° 49, page 667). Max Häni, de Wengi b. Büren, à Berne, a été nommé membre du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration de même que par la signature collective à deux des fondés de procuration avec un membre du conseil d'administration.

Bureau de Porrentruy

26. mai 1966. Planelles en céramique, etc.

Galimberti et Cie, à Fontenais. Luigi Galimberti, de nationalité italienne, à Fontenais, et Germain Sanglard, de Cornol, à Porrentruy, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 2 mai 1966. La société est valablement engagée par la signature collective des deux associés. Importation et vente de planelles en céramique, marbre et mosaïque pour fonds et faïence. La Perche, à Fontenais.

27. mai 1966. Kiosque.

Hennemann Simone, à Boncourt. Le chef de la maison est Simone Hennemann née Vanthier, de Boécourt, à Boncourt, épouse dûment autorisée de Roland Hennemann. Exploitation d'un kiosque pour journaux, cigares, cigarettes, tabacs, fruits et chocolat. Station Erpag, Boncourt.

Bureau Saanen

27. Mai 1966.

Milchverwertungsgenossenschaft Schönried, in Schönried, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 515). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Samuel Reichenbach ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Sekretär gewählt worden: Hans Schwenter-Läderach, von Saanen, in Schönried, Gemeinde Saanen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21. avril 1966. Immeubles.

Dorpag S.A., à St-Brais, achat, vente, administration, commerce et financement d'immeubles et de valeurs immobilières (FOSC. du 21 janvier 1958, N° 16, page 190). L'administrateur Albert Weber, décédé, est radié; sa signature est éteinte. Beatus Weber, de Bâle, à Muttenez, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau Trachselwald

18. April 1966. Lebensmittel, Benzin usw.

Paul Knutti, in Schmidigen-Mühleweg, Gemeinde Walterswil, Handel mit Lebensmittel- und Gemischwarenhandlung, Verkauf von Benzin (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2441). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Mai 1966.

Kleinkisten AG, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2559). Elisabeth Oppliger, von Sumiswald, in Wasen i. E., und Albert Schumacher, von Rüschegg, in Wasen i. E., wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit den andern Einzelzeichnungsberechtigten.

25. Mai 1966. Garage usw.

Ernst Schneider, in Huttwil, Garage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Bestandteilen (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3789). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Schneider & Co.», in Huttwil.

25. Mai 1966. Garage usw.

Schneider & Co., in Huttwil. Maria Schneider geb. Weber, Witwe des Ernst, Gertrud Schneider und Max Schneider, alle von Koppigen, in Huttwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. Februar 1966 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Schneiders», in Huttwil, übernommen hat. Garage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Bestandteilen, Bahnhofstrasse.

Glarus - Glaris - Glarona

20. Mai 1966.

Kontrofina-Holding-Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 579). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 1 320 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 200 Namenaktien Serie B zu Fr. 500. Gleichzeitig wurden 240 auf den Inhaber lautende Genußscheine ohne Nennwert ausgegeben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 1 320 000, eingeteilt in 2200 Namenaktien Serie A zu nominell Fr. 100 und 2200 Namenaktien Serie B zu Fr. 500. Daneben bestehen 4240 auf den Inhaber lautende Genußscheine ohne Nennwert mit Anteil am Reingewinn.

26. Mai 1966. Vermögenswerte usw.

City Securities AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Verwaltung beweglicher Vermögenswerte; Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen aller Art; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Präsident, und Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Herrliberg; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: bei Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

26. Mai 1966.

Cinéartist A.G., in Glarus, Durchführung von Filmproduktionen usw. (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1966, Seite 341). Dr. Gerold Fehr, Präsident, und Immacolata Schell, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

Ramatracco A.G., in Zug (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1352). Das Aktienkapital von Franken 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500.

25. Mai 1966.

J. Koller, Autospritzwerk, in Unterägeri, Autospritzwerk (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1963, Seite 372). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

25. Mai 1966. Beteiligungen usw.

Hesta A.-G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1966, Seite 511/512). Paul G. Schellenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Margrit Zangger, von und in Uster. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1966. Mineralstoffpräparate usw.

Multiforsa A.G., in Steinhausen, Fabrikation von und Handel mit Vitamin-Mineralstoffpräparaten usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1025). Kollektivprokura ist erteilt an: Dr. Kurt Hitz, von Baden (Aargau), in Steinhausen (Zug).

26. Mai 1966. Reinigungsprodukte.

P. Hagen, in Cham, Inhaber der Firma ist Peter Hagen, von Hüttwilen (Thurgau), in Hünenberg. Vertrieb von Gebrauchsartikeln aller Art, insbesondere von Reinigungsprodukten. Hünenberg, Huobhalde.

26. Mai 1966. Montagewerkstätte.

August Humm, in Zug, Inhaber der Firma ist August Humm, von Stengelbach, in Zug. Betrieb einer Montage- und Konstruktionswerkstätte. Göblstrasse 11.

26. Mai 1966.

Alpag Holding AG., in Walchwil, Erwerb, Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 1407). Neues Domizil: Forchwaldstrasse 268 (eigene Adresse).

26. Mai 1966. Parkhäuser usw.

Silet Parking AG (Silet Parking SA) (Silet Parking Limited), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und industriellen Verfahren (know-how's), Fabrikationsrechten und Fabrikationszeichnungen, insbesondere für die Erstellung von Parkhäusern, sowie den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligung an Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Iten, von Unterägeri, in Zug, Präsident; Max Iten, von Unterägeri, in Zug, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Josef Iten und Max Iten führen Einzelunterschrift. Dr. Hans Straub führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 74 (eigene Büros).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See)

25. Mai 1966.

Bodenacker Immobilien A.G., in Gurmels. Gemäss Gründungsakt und Statuten vom 23. Februar 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung einfacher, gesunder und preiswerter Wohnungen durch Erwerb und nachheriger Ueberbauung von Grundstücken mit soliden, zweckmässigen Mehrfamilienhäusern sowie deren Vermietung. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt vom Baukonsortium Bodenacker gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1966 die Liegenschaft Art. 569 der Gemeinde Gurmels zum Preise von Fr. 500 000, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Heiniger, von Heriswil, in Wangen bei Olten, Präsident; Hugo Wullschleger, von Schlossrued, in Biel, Vizepräsident, und Otto Bürgi, von Liebistof, in Gurmels, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Otto Bürgi, Gurmels.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

25. Mai 1966. Dekorationen.

Grafidec J.P. Murry, in Allschwil, Dekorationsatelier (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1959, Seite 1982). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Landern verlegt (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1966, Seite 1618) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

25. Mai 1966.

Rudolf Specht, Restaurant Sans Souci, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Specht-Perrig, von Basel, in Allschwil. Betrieb des Restaurants Sans Souci. Baslerstrasse 355, Neuallschwil.

25. Mai 1966. Holzbau usw.

Karl Keller, in Bottmingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Keller-Gutzwiller, von Metzleren (Solothurn), in Bottmingen. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosalia Keller-Gutzwiller, von Metzleren (Solothurn), in Bottmingen, und Paul Keller-Gehrig, von Metzleren (Solothurn), in Oberwil (Basel-Landschaft), dieser als Geschäftsführer. Kollektivunterschrift zu zweien führt Karl Keller-Risi, Betriebsleiter, von Metzleren (Solothurn), in Oberwil (Basel-Landschaft). Holzbau und Baugeschäft. Binningerstr. 22.

25. Mai 1966. Gasthof.

Karl Cueni-Grefrath, in Liestal, Betrieb des Gasthofs Rebstock (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1963, Seite 1856). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

25. Mai 1966. Oele, Fette usw.

Autol A.G., in Allschwil. Import und Verkauf von Oelen, Fetten und chemischen Produkten (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1963, Seite 507). Dr. Fritz Dickmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansruedi Dussy-Perdrisat, von und in Basel. Die Prokuristen zeichnen nun nicht mehr unter sich, sondern mit einem der Verwaltungsratsmitglieder.

25. Mai 1966. Strassenbau, Tiefbau.

Ernst Frey A.G., Filiale in Augst, Betrieb eines Strassenbau- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1963, Seite 3245). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Die Prokura von Otto Walker ist erloschen.

25. Mai 1966.

Knoll AG, chemische Fabriken, in Liestal, Erzeugung und Vertrieb von chemischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1966, Seite 813/14). Ernst Frey-Mangold wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gustav Grieder, von Bascl, in Muttenz; Karl Sennhauser, von Kirchberg (St. Gallen), in Liestal, und Dr. Gustav Bischoff, von Basel, in Seltisberg.

25. Mai 1966. Bauunternehmung usw.

Schafir & Mugglin A.G., in Liestal, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1965, Seite 1953). Auf das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 wurden aus freien Reserven weitere Fr. 500 000 geleistet. Es ist nun mit Fr. 5 000 000 liberiert. Beim Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates Max Oswald fällt der Allianzname Stocker weg. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Lanz, von Huttwil, in Sargans. Der Prokurist Hans Emch wohnt nun in Pfäffikon (Zürich).

25. Mai 1966.

Schafir & Mugglin Holding A.G., in Liestal, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1965, Seite 1554). Das Aktienkapital von Fr. 1 400 000 ist nun voll einbezahlt. Beim Delegierten des Verwaltungsrates Max Oswald fällt der Allianzname Stocker weg.

25. Mai 1966. Büromaschinen usw.

Fritz Singeisen-Flubacher A.G., in Liestal, Handel mit Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 103). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Mai 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma heisst nun F. Singeisen-Flubacher AG. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde auf Franken 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Weitere Änderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht. Martin Singeisen, von und in Liestal, ist nicht mehr Direktor, zeichnet aber weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien.

25. Mai 1966.

Eisen- & Stahlwarenfabrik A.G., in Sissach, Fabrikation von Maschinen, Eisenkonstruktionen, Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1965, Seite 2351). Aus dem Verwaltungsrat sind Karl Gnemmi, Vizepräsident (infolge Todes), dessen Unterschrift erloschen ist, und die Mitglieder Christof Leuze und Walter Heinle-Ummenhofer ausgeschieden.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. Mai 1966. Uhren.

H. Berger, in Schaffhausen, Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 789). Neues Geschäftslokal: Fronwagplatz 14, «Zum Turm».

25. Mai 1966.

Hans Mürger, Baugeschäft, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1961, Seite 3708), mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

25. Mai 1966.

Hans Mürger, Baugeschäft, bisher in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1959, Seite 2859). Die Firma hat den Sitz nach Siblingen verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Forenhof.

25. Mai 1966.

«SEDES»-Wehnbau AG Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1961, Seite 2643). Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Mürger, wohnt nun in Siblingen. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 41.

25. Mai 1966.

Wohnbaugenossenschaft Talberg Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 40). Hans Mürger, Beisitzer, wohnt nun in Siblingen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

23 maggio 1966. Partecipazioni.

Liwinial S.A., in Roveredo (FUSC. № 120, pagina 1702). Dr. Bruno Censi, già amministratore unico, è presidente, ed il Dr. Severo Antonini, da Lugania, a Lugano, membro. Ambedue con firma individuale.

23 maggio 1966. Francobolli.

Philatex S.A., in Roveredo, francobolli compra-vendita (FUSC. del 15 aprile 1966, pagina 1206). L'amministratrice unica Ada Genel ha dato le dimissioni. La sua firma è estinta. A nuovo amministratore unico è stato nominato Rubino Mensch, da Cureggia, in Tesserete, con firma individuale.

26 maggio 1966. Operazioni finanziarie e commerciali.

Texal S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 16 maggio 1966 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo tutte le operazioni finanziarie e commerciali, mobiliari ed immobiliari, particolarmente in modo fiduciario in Svizzera ed all'estero, ad eccezione che nel cantone dei Grigioni. La società può partecipare ad altre imprese svizzere od estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Giuseppe Pervanger, da Airole, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Studio Avv. Dr. Ugo Zentralli.

26. Mai 1966.

Corviglia Ski-Club, in St. Moritz, Verein (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 472). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Februar 1966 wurden die Statuten geändert. Die Statutenrevision betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen. Arturo Escalante, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. George H. Page ist nun Bürger von Stäfa.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio d'Acquarossa

26 maggio 1966.

Luca Blotti, officina elettromeccanica, in Malvaglia. Titolare della ditta è Luca Blotti di Patrizio, da e in Malvaglia. Officina elettromeccanica.

Distretto di Mendrisio

25 maggio 1966. Arredamenti, ecc.

Gita S.A., in Stabio, società anonima con atto notarile e statuti in data 23 maggio 1966. Scopo: arredamenti, architettura interna; compra-vendita, fabbricazione, importazione, esportazione, sfruttamento di licenze di fabbricazione e rappresentanze di mobili e affini nonché la partecipazione a imprese del genere. La società intende acquistare da Gerard Schreiner il mapp. 1190 R.F. Stabio al prezzo di fr. 270 000, nonché tutto il macchinario, gli attrezzi, l'inventario dei mobili, del legname e il furgoncino Opel per il prezzo di fr. 110 000 come a contratto il 4 agosto 1965 fra «Keller S.A.» e Gerard Schreiner. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5, attualmente 3 nelle persone di: Dr. Andreas Saxer, da Basilea, in Bettingen, presidente; Franco Ender, da ed in Castagnola, vice-presidente, e Margarita Schneider nata Müller, da Basilea, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due. Theophil Schneider, da Basilea, in Pregassona, è stato nominato direttore, con firma collettiva con il presidente. Ufficio e recapito: Stabio, uffici propri.

25 maggio 1966. Immobili.

Immobiliare Benca S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili (FUSC. del 3 marzo 1964, N° 50, pagina 685). Con decisione assembleare del 23 maggio 1966, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau d'Aigle

26 mai 1966. Carrosserie.

R. Grossmann, à Aigle, carrosserie (FOSC. du 16 août 1945, page 1963). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 mai 1966.

Carrosserie Grossmann SA, à Yverne, société anonyme. Statuts: 17 mai 1966. But: tous travaux de carrosserie et tout ce qui concerne l'industrie et le commerce automobile et ses annexes. Elle pourra également s'intéresser à toutes entreprises visant un but analogue et à toutes affaires commerciales, industrielles ou immobilières s'y rapportant. La société acquerra, selon convention de reprise de biens du 17 mai 1966, de René Grossmann, à Aigle, pour le prix de fr. 800 000, les biens immobiliers et mobiliers se rapportant à l'exploitation de la carrosserie que le vendeur exploite à Aigle. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Frédy Sigrist, de et à Lausanne, et de Henri Ostrini, de Biemme, à Lutry, président, qui engagent la société par leur signature collective. Locaux: route de Lausanne (adresse postale Aigle).

Bureau d'Echallens

26 mai 1966. Agencements, meubles, etc.

Acim, André Basset et Cie, à Goumoëns-la-Ville. André Basset, de et à Goumoëns-la-Ville, et René-Jean Ballaman, de Wallenried (Fribourg) et Lausanne, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 25 mai 1966. Fabrication et vente d'agencements de cuisines, de bâtiments et magasins, meubles en tous genres, importation et exportation de meubles et marchandises diverses. Local de l'entreprise: chez l'associé André Basset.

Bureau de Lausanne

26 mai 1966. Participations.

Sofidris S.A., à Lausanne, l'administration, la gestion de participations (FOSC. du 26 mai 1964, page 1638). L'administratrice Lucette Ley-Ravello est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Agénor Ménétre, de Poliez-le-Grand, à Pully.

26 mai 1966. Papiers peints, rideaux, tentures.

F. Genoud S.A., à Lausanne, papiers peints, rideaux, tentures (FOSC. du 18 juin 1964, page 1889). L'administrateur Francis Genoud est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Max Kiefer, délégué, également président; Ugo Kiefer (inscrit) et François Genoud, de Lausanne, à Pully. Signature collective à deux des administrateurs Max Kiefer et Ugo Kiefer, et signature collective à deux avec un administrateur des fondés de procuration Pierre Jean-Petit-Matile (inscrit) et Johann Schneckenreither, d'Autriche, à Lausanne. L'administrateur François Genoud n'exerce pas la signature sociale.

26 mai 1966.

Spiritueux S.A., succursale de Lausanne (FOSC. du 29 novembre 1954, page 3044), avec siège principal à Zurich;

Vins S.A., succursale de Lausanne (FOSC. du 29 novembre 1954, page 3044), avec siège principal à Zurich.

L'administrateur Jacques Halbheer-Rossel est actuellement domicilié à Zollikon.

26 mai 1966. Laboratoire dentaire.

R. Blaser, à Lausanne. Chef de la maison: Rodolphe Blaser, allié Jenny, de Langnau i.E., à Lausanne. Laboratoire dentaire à façon. Rosemont 1. 26 mai 1966. Eléments de construction.

Stahlton S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et vente des éléments de construction, notamment en argile cuite avec armature en acier et de béton précontraint (FOSC. du 25 mars 1966, page 992), avec siège principal à Zurich. La procuration conférée à Fridolin Weber est radiée.

Bureau de Moudon

18 avril 1966.

Groupe des sélectionneurs de Moudon et du Jorat, à Moudon. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'exploitation d'une station de conditionnement de semences par des machines appropriées, sous la direction de l'Association suisse des sélectionneurs. Les statuts portent la date du 7 février 1963. Les parts sociales sont de fr. 200. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans le «Journal de Moudon» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du gérant. Gaston Desarzens, de et à Sarzens, est président. Eric Mayor, de Ballens, à Moudon, vice-président. Le gérant est William Vauthey, de Sugnens, à Moudon (hors comité). Locaux: place de la Gare, immeuble de la Société d'agriculture de Moudon.

Bureau de Payerne

25 mai 1966. Immeubles.

S.I. Le Parc aux Biches S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat et la vente d'immeubles et de terrains de tous genres; la construction et la gérance de propriétés immobilières. La société acquerra une propriété bâtie de 2548 m², sise à Payerne au lieu dit «Avenue du Général Jomini», pour le prix de fr. 275 000. Le capital social est de fr. 50 000. Il est divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, toutes entièrement libérées par compensation avec 2 créances de fr. 25 000 chacune contre la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Celui-ci est composé de Fernand Curchod, de Dommarin, à Granges-près-Marnand, président, et Henri Auberson, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lonay, vice-président. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Locaux: étude des notaires E. et P. Demiéville, rue de Lausanne 7.

Bureau de Vevey

25 mai 1966.

Société Immobilière du Rivage, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 17 mai 1963, page 1451). Le président Charles Baudet, démissionnaire, et le secrétaire Louis Dénéreaz, décédé, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Victor Raeber, de et à Vevey, est président; Raymond Dénéreaz, de Chardonne et Puidoux, à Vevey, est secrétaire. Tous deux signent collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

25 mai 1966.

Electrozone-Yverdon S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 23 mai 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but la fabrication de fours industriels et de tous appareils mécaniques et électriques, en particulier la continuation de la maison Eugène Bühler, à Yverdon (construction d'appareils électriques). La société peut assumer des participations à toutes entreprises, en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. 200 actions ont été libérées par des versements en espèces. Il a été fait apport à la société par Eugène Bühler de machines-outils, de mobilier de bureau, d'un stock de marchandises selon inventaire du 23 mai 1966, de petit outillage, des dessins, clientèle et commandes non exécutées. La société ne reprend pas d'autre actif et aucun passif de la maison Eugène Bühler. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 143 000 en paiement duquel Eugène Bühler a reçu 100 actions de fr. 500 chacune, le solde devant lui être payé en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Il est formé de: Eugène Bühler, de Sigriswil, à Yverdon, président; Jean-Claude Dedenon, de Genève, à Chavornay, secrétaire, et Jean-Marie Affolter, de Granges (Soleure), à Delémont, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Bureaux et locaux: rue de l'Industrie 16.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

26 mai 1966.

Champéry Garage S.A., à Champéry (FOSC. du 9 avril 1948, page 992). Pierre Devanthey est décédé; Guillaume Berra est démissionnaire; leurs signatures sont radiées. Sont entrés dans le conseil d'administration Jacques Berra, comme vice-président, et Philippe Berra, comme secrétaire. Les deux de et à Champéry. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs.

26 mai 1966.

Aménagements sportifs de Champex-Lac S.A., à Orsières (FOSC. du 31 juillet 1962, page 2231). Jean Crettex n'est plus président, mais reste membre du conseil d'administration. Le président est André Berthoud, jusqu'ici vice-président. La société est engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire, ou par celles de l'un d'eux avec un autre membre du conseil d'administration.

26 mai 1966. Librairie, papeterie, tabacs.

Marcel Zufferey et Guido Denti, à Bagnes. Marcel Zufferey, de St-Luc, et Guido Denti, d'Italie, les deux à Martigny, ont constitué, sous cette raison sociale, le 24 décembre 1965, une société en nom collectif. Librairie, papeterie, tabacs. Verbier.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 mai 1966. Horlogerie.

Grandjean et Cie, à La Chaux-de-Fonds, gravure horlogère, fabrication d'étampes et d'étampages de boîtes de montres, société en nom collectif (FOSC. du 20 avril 1964, N° 89). Nouvelle adresse: rue des Champs 24.

Genf - Genève - Ginevra

25 mai 1966. Produits chimiques, etc.

«Durlak» Mme E. Carrier, à Genève, fabrication, commerce et représentation de produits chimiques et d'entretien (FOSC. du 8 janvier 1965, page 72). Nouvelle adresse: 32, rue de la Servette.

25 mai 1966.

Henri Dumtschin «jeux et jonets Zig-Zag», à Genève (FOSC. du 12 février 1952, page 417). Nouvelle adresse: 4, rue des Amis.

25 mai 1966. Boucherie.

Gustave Pisteur, à Genève, boucherie à l'enseigne «Boucherie du Molard» (FOSC. du 28 décembre 1960, page 3737). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Eugénie Pisteur», à Genève.

25 mai 1966. Boucherie.

Eugénie Pisteur, à Genève. Chef de la maison: Eugénie Pisteur née Lancey, de et à Genève. Exploitation d'une boucherie à l'enseigne «Boucherie du Molard». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Gustave Pisteur», à Genève. 26, rue du Marché.

25 mai 1966.

AIMSA Autos-Import et Machines SA, à Genève (FOSC. du 15 novembre 1965, page 3591). Pierre Falk-Vairant, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Kurt Reithaar, de Wallisellen (Zurich), à Rolle (Vaud), et Gilbert Flückiger, de Huttwil (Berne), à Onex, directeurs.

25 mai 1966.

Banque de Financement SA «Finabank», à Genève (FOSC. du 11 mars 1966, page 817). Joseph Tisi, de Marmorera (Grisons), à Zurich, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Luciano Francolini, d'Italie, à Milan, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 mai 1966.

Banque d'Investissements Privés, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mai 1966, page 1672). La procuration d'Albert Valenti-Bota est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Nerfin, de Founex (Vaud), à Genève.

25 mai 1966.

Société Immobilière Champel-Soleil B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1959, page 478). Jacques Ricci et André Dutoit ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Hubert-F. Sontheim, de Willisdorf (Thurgovie), à Genève, président, et René-Blaise Thiebaud, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 8, avenue Calas, chez Tradax Genève SA.

25 mai 1966. Participations.

Envopar SA, à Genève, participation à toutes opérations ou entreprises, etc. (FOSC. du 3 août 1961, page 2269). Yves Maître (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph von Burg, de Selzach (Soleure), à Berne, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, place Saint-Gervais, chez Occidentalia SA, Genève.

25 mai 1966.

Société Immobilière Chemin Furet lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1962, page 228). Albert Tournaire n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et André Dutoit, de Moudon (Vaud), à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

25 mai 1966.

Placements et Investissements SA, à Genève (FOSC. du 28 novembre 1960, page 3402). Yves Maître (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph von Burg, de Selzach (Soleure), à Berne, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, place Saint-Gervais, chez Occidentalia SA, Genève.

25 mai 1966.

Hôtel Régina SA, à Genève (FOSC. du 26 avril 1966, page 1350). Administration: Bernard Brun (inscrit), nommé président; Gaston Delacretaz, d'Yverne (Vaud), à Crissier (Vaud), secrétaire, et Hubert Pastré, de France, à Collonge-Bellerive. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

25 mai 1966.

SADAM, Société anonyme de distribution d'appareils ménagers, à Genève (FOSC. du 9 novembre 1965, page 3518). Nouvelle raison de commerce: Vélo-moteurs SA. But modifié: importation, exportation, achat, vente, représentation et montage de vélomoteurs, cycles à moteur, motocyclettes légères et autres véhicules similaires, outillage, accessoires et pièces détachées s'y rapportant. Statuts modifiés le 13 mai 1966.

25 mai 1966. Travaux d'imprimerie, etc.

Short Run Offset SA, à Genève, travaux d'imprimerie, etc. (FOSC. du 12 mai 1966, page 1564). Nouvelle raison de commerce: Service rapide Offset SA (Short Run Offset Ltd.). Statuts modifiés le 16 mai 1966.

25 mai 1966.

Société Générale de Surveillance SA (General Superintendence Company Ltd), à Genève (FOSC. du 21 mars 1966, page 932). Jacques Salmanowitz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Conrad Akeret et Charles Sigg, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs avec signature collective à deux. Léonard-J. Lines, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement avec un directeur. Gaston Aberlé, des Pays-Bas, à Genève; Robert Bandler, d'Autriche, à Genève; Paul Berkovits, de et à Vernier; Mathieu Besselaar, des Pays-Bas, à Genève; Claude Goldberg, de France, à Genève; Marc Jeroham, d'Autriche, à Troinex, et Jean-Pierre Marchand, de Court (Berne), à Genève, ont été nommés sous-directeurs; ils signent chacun d'eux collectivement avec un directeur.

25 mai 1966.

Fondation Beau-Séjour-Hôpital, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 3 janvier 1963, page 7). Hans Jakob et Frédéric Bornand ne sont plus membres de la commission d'administration. Octave Golay, membre de la commission d'administration (inscrit), n'exerce plus les fonctions de vice-président; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Gautier, membre de la commission d'administration (inscrit), a été nommé vice-président; il signe collectivement à trois avec le président et le secrétaire. André Kaufmann, de Genève, à Bernex, et Paul Handschin, de et à Genève, ont été nommés membres de la commission

d'administration, sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation du Bourg de Versoix, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 3 janvier 1963, page 7). Henri Ramseyer (décédé), Alphonse Chollet et Charles Jung ne sont plus membres de la commission d'administration. Georges Auslin, du Locle (Neuchâtel), à Versoix; René Courtois, de et à Versoix, et Lucienne Steffen, de Sarnen (Unterwald-le-Haut), à Versoix, ont été nommés membres de la commission d'administration, sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation de Chêne-Bourg-Thônex, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 10 avril 1963, page 1011). John Chevrier n'est plus membre de la commission d'administration. Edmond Desjacques, de Presinge, à Thônex, a été nommé membre de la commission d'administration, sans signature sociale. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation Cité-Jardin «Nouvel Airc», à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 2 août 1962, page 2255). Joseph Dumonthey n'est plus membre de la commission d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Alexandre Burtin, membre de la commission d'administration (inscrit), n'exerce plus les fonctions de secrétaire; ses pouvoirs sont radiés. Auguste Cornu, de et à Genève, a été nommé membre et vice-président de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et le secrétaire. Constant Wagenknecht, de Genève, à Vernier, a été nommé membre et secrétaire de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et un vice-président. Alexis Cusin, de et à Genève; Rodolphe Garabedian, de Genève, à Meyrin; Francis Laurencet, de Genève, à Carouge; Narcisse Fluhacher, de Genève, à Vernier; Lucien Archinard, de Satigny, à Genève, et Mare Tzala, de et à Genève, ont été nommés membres de la commission d'administration, sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation des Immeubles «Familia» (FIF), à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 19 juillet 1962, page 2111). Alfred Nussbaum (décédé) et André Ruffieux ne sont plus membres de la commission d'administration; leurs pouvoirs sont radiés. Maurice Thévenaz, de et à Genève, a été nommé membre et vice-président de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et le secrétaire. Jeanne Berner, de et à Genève, a été nommée membre et secrétaire de la commission d'administration; elle signe collectivement à trois avec le président et un vice-président. Georges Borel, de et à Genève; Maxime Chalut, de Jussy, à Carouge; Alphonse Bernasconi, de et à Lancy; Pierre Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge; Jacqueline Wavre, de et à Genève; Claire Pittet, de Romanens (Fribourg), à Carouge, et Paul Huber, de Genève, à Chêne-Bougeries, ont été nommés membres de la commission d'administration, sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation du Centre International de Genève (FCIG), à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 24 janvier 1963, page 234). Yvette Fatio et André Ruffieux ne sont plus membres de la commission d'administration; les pouvoirs de la première sont radiés. Pierre Audeoud, de et à Genève, a été nommé membre et vice-président de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et le secrétaire. Georges Boccard, de Vernier, au Grand-Saconnex, a été nommé membre de la commission d'administration sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation Genevoise de Constructions Immobilières (FGCI), à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 16 avril 1963, page 1070). Virginio Malnati, Antoine Logean, Emile Biedermann et Frédéric Bornand ne sont plus membres de la commission d'administration; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Raymond Hagger et Jean-Jacques Mégevand, membres de la commission d'administration (inscrits), ont été nommés vice-présidents; ils signent chacun d'eux collectivement à trois avec le président et le secrétaire. Henri Duboule, de et à Onex; Roger Zufferey, de et à Genève; Jean Olivet, de Jussy, à Genève, et Louisa Vuille, de et à Genève, ont été nommés membres de la commission d'administration, sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation des logements économiques de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 31 juillet 1962, page 2232). Charles Burklin n'est plus membre de la commission d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Désert, membre de la commission d'administration (inscrit), n'exerce plus les fonctions de secrétaire; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Carouge, a été nommé membre et vice-président de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et le secrétaire. Maxime Chalut, de Jussy, à Carouge, a été nommé membre et secrétaire de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et un vice-président. Luc-V. Hermès, de et à Genève; François Herzog, de et à Genève; René Carron, de et à Genève; Michel Brugger, de et à Genève; Edmond Desjacques, de Presinge, à Thônex; Lily Riendet, de et à Genève; Clovis Fosserrat, de et à Genève; Rodolphe Garabedian, de Genève, à Meyrin; Pierre Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, et Alfred Isch, d'Etzelkofen (Berne), à Genève, ont été nommés membres de la commission d'administration, sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966.

Fondation Vernier-Aviation, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 24 juillet 1962, page 2159). Charles Burklin n'est plus membre de la commission d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Albert Dussoix, membre de la commission d'administration (inscrit), n'exerce plus les fonctions de secrétaire; ses pouvoirs sont radiés. William Bouvier, de Genève, à Vernier, a été nommé membre et vice-président de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et le secrétaire. Maurice Pietet, de et à Vernier, a été nommé membre et secrétaire de la commission d'administration; il signe collectivement à trois avec le président et un vice-président. Pierre Pittard, de Jussy, à Vernier; Philippe Aubert, de Genève, à Vernier; Narcisse

Flubacher, de Genève, à Vernier; Conrad Meyer, de Genève, à Vernier; Pierre Chesaux, de Lavey-Morcles (Vaud), à Genève, et Edgar Volpé, de Genève, à Collonge-Bellerive, ont été nommés membres de la commission d'administration, sans signature. Nouvelle adresse: 40, rue du 31-Décembre, Office des Fondations de l'Etat.

25 mai 1966. Etampes, articles en métal, etc.

«Nojane» Jacot & Cie, à Genève, fabrication d'étampes et d'articles en métal, société en commandite (FOSC. du 2 juin 1965, page 1739). Le montant de la commandite de l'associé Gino Galli (inscrit) a été porté à fr. 20 000.

25 mai 1966.

Société de Participations Fruitières «Soparfruit» SA, à Genève (FOSC. du 24 mai 1965, page 1644). Capital porté de fr. 650 000 à fr. 750 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 750 000, entièrement versé, divisé en 750 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 16 mai 1966.

25 mai 1966. Electricité.

Socatel SARL, à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 27 avril 1966. But: Bureau technique pour l'étude et l'application de l'électricité sous toutes ses formes. Capital: fr. 20 000. Associés et parts sociales: Daniel Schönenberg, de et à Genève, pour une part de fr. 18 000, et Ginette Savary, de Payerne (Vaud), à Genève, pour une part de fr. 2000. Gérant: l'associé Daniel Schönenberg, séparé de biens de Marie-Louise née Odermatt, avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Adresse: 11, rue du Vidollet.

25 mai 1966. Participations.

Cadres SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mai 1966. But: administration de participations financières dans des affaires de recherches scientifiques, ainsi qu'acquisition, exploitation et vente de brevets. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice-Paul Baezner, de Genève, à Anières, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de l'Université, chez la Banque A. Tardy et M. Baezner SA.

25 mai 1966. Immeubles.

SI Diagnylor, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mai 1966. But: achat et vente de terrains et d'immeubles sis en France. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel-Louis Blanchard, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, boulevard du Théâtre, chez Mirabaud & Cie.

26 mai 1966. Epicerie-primeurs.

Mme G. Basso, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC. du 20 mars 1962, page 837). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

26 mai 1966. Epicerie-primeurs.

Mario Basso, à Genève. Chef de la maison: Mario Basso, d'Italie, à Genève. Epicerie-primeurs. 4, boulevard Saint-Georges.

26 mai 1966. Immeubles.

François Bigogno, à Genève, agence immobilière (FOSC. du 17 décembre 1964, page 3795). Procuration individuelle a été conférée à René Prod'homme, de Montherod (Vaud), à Genève.

26 mai 1966.

Société Immobilière Bercidor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1964, page 1556). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 16 mai 1966.

26 mai 1966.

Electro-Confort SA, à Genève, entreprise générale d'électricité, etc., (FOSC. du 20 octobre 1961, page 3054). Signature individuelle a été conférée à Michel Pilet, de Château-d'Oex (Vaud), à Genève, directeur.

26 mai 1966.

Sogico, Société Générale Importation de Combustibles SA, à Genève (FOSC. du 18 juin 1965, page 1922). Walter Bänziger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Paquette, des Verrières (Neuchâtel), à Peseux (Neuchâtel), est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Norbert Mégroz, de Peney-le-Jorat (Vaud), à Neuchâtel, directeur.

26 mai 1966.

Tarex SA Fabrique de Machines (Tarex AG Maschinenfabrik), à Lancy (FOSC. du 18 février 1966, page 554). Les pouvoirs d'Albert-Fernand Probst sont radiés.

27 mai 1966. Participations.

Ross Gear and Tool S. à r. l., à Genève, acquérir, vendre des actions et participations à toutes entreprises sises hors de Suisse, etc. (FOSC. du 24 février 1961, page 561). Par suite de fusion, la part de fr. 49 000 de l'associée «Ross Gear and Tool Company Inc» est maintenant propriété de la société anonyme «TRW Inc», à Euclid (Comté de Guyahoga, Ohio, USA), nouvelle associée.

27 mai 1966. Pâtisserie-confiserie.

M. Dutour, à Lancy, pâtisserie-confiserie (FOSC. du 2 juin 1965, page 1740). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

27 mai 1966. Pâtisserie-confiserie.

R. Dutour, à Lancy. Chef de la maison: Raymond Dutour, de Vevey (Vaud), à Lancy. Pâtisserie-confiserie. 2, avenue des Communes-Réunies.

27 mai 1966. Café-brasserie.

Maurice Ruffieux, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café du Rond-Point» (FOSC. du 13 mai 1963, page 1385). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

27 mai 1966. Café-restaurant.

Elisabeth Vuilleumier, à Genève. Chef de la maison: Elisabeth Vuilleumier née Münsterer, de Tramelan (Berne), à Meyrin, autorisée par son mari Maurice Vuilleumier. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Rond-Point». 2, Rond-Point de Plainpalais.

27 mai 1966. Articles en onyx, etc.

Bruno Malli, à Onex. Chef de la maison: Bruno Malli, d'Italie, à Onex. Représentation d'articles en onyx, marbre, quartz et pierre dure. 48, avenue du Gros-Chêne.

27 mai 1966. Bâtiment et travaux publics.

Emile Belloni Société Anonyme, à Carouge, entreprise générale du bâtiment et travaux publics (FOSC. du 1er décembre 1965, page 3772). Pierre Belloni (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont ra-

diés. Emile-Jean Belloni, jusqu'ici délégué, reste unique administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à André Joriot, de et à Genève.

27 mai 1966. Conseillers commerciaux, etc.

Boyd International SA, à Genève, conseillers commerciaux et experts-conseils en matière financière, etc. (FOSC. du 30 mars 1966, page 1052). Signature individuelle a été conférée à Paul-E. Wilson, des USA, à Maplewood (New-Jersey, USA), directeur.

27 mai 1966.

Société Immobilière 17 rue des Gares, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 août 1963, page 2491). Statuts modifiés le 14 janvier 1966 sur un point non soumis à l'inscription. Marc Baezner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Germaine Hussameddin-Bey, de France, à Genève, présidente, avec signature individuelle; Joséphine-Augustine Excoffier, de et à Genève, secrétaire, et François Besson, de et à Genève, lesquels n'exercent pas la signature sociale. Adresse: 2, rue de la Rôtisserie, chez Choisy, Dumont & Cie.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Die Kraftloserklärung der auf Lucie Bischoff-Settellen lautenden Aktie Nr. 379 der Gesellschaft «Zoologischer Garten Basel», nom. Fr. 250.-, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 13. Mai 1966 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 20. November 1966, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (106²)

4000 Basel, den 17. Mai 1966

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Il a été perdu l'obligation hypothécaire du 17 janvier 1953, notariée Kaelin, en faveur du porteur du capital de fr. 20 000.-, affectant l'art. 77 du R.F. de la commune de Le Pâquier, actuellement en second rang après une obligation hypothécaire du 2 octobre 1947, en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg, de fr. 12 000.-, soldant par fr. 7042.45.

Le possesseur inconnu de ce titre est prié, dans le délai de 6 mois, de s'annoncer au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle. A ce défaut, dans le délai susindiqué à compter de la première publication, le titre sera annulé. (113³)

1630 Bulle, le 2 juin 1966.

Le président du Tribunal de la Gruyère

Il a été perdu l'obligation hypothécaire du 4 février 1961, du capital de fr. 30 000.-, notariée Kaelin, en faveur du porteur, titre constitué en troisième rang et affectant l'art. 263 du R.F. de la commune de La Tour-de-Tréme.

Le possesseur inconnu de ce titre est prié, dans le délai de 6 mois, de s'annoncer au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle. A ce défaut, dans le délai susindiqué à compter de la première publication, le titre sera annulé. (114³)

1630 Bulle, le 2 juin 1966.

Le président du Tribunal de la Gruyère

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1960 in Oberwinter (Deutschland) erbaute Tankmotorschiff «Rothenberg» (ex. Tolerantie), ist von der Eigentümerin Rheintransit AG, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A.A. 134)

4000 Basel, den 1. Juni 1966

Schiffsregister Basel-Stadt

Gechäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Paul Müller-Thoma, Drogerie, Arlesheim, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes wegen Geschäftsaufgabe für die Zeit vom 3. Juni 1966 bis 9. Juli 1966 erteilt worden.

Im Sinne von Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsordnung wird dem Betriebsinhaber ein Geschäftseröffnungsverbot für eine Drogerie bis zum 31. Mai 1969 für die ganze Schweiz auferlegt. (A.A. 135)

4110 Liestal, den 2. Juni 1966

Direktion des Innern

Orfiparts S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

La société Orfiparts S.A., Lausanne, est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société et tous ceux qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances ou revendications, avec pièces à l'appui, auprès des liquidateurs, au plus tard jusqu'au 30 juin 1966, sous peine de forclusion. (A.A. 136²)

1000 Lausanne, le 1^{er} juin 1966

Les liquidateurs:

MM. B. Zali et P. Hunziker
p.a. Fiduciaire des arts et
métiers S.A.
Avenue Jomini 8
1000 Lausanne 17

Banque industrielle et commerciale de crédit, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1965		Passif	
	Fr.				Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 550 562.96	Engagements en banque à vue			44 360.29
Avoirs en banque à vue	2 678 383.92	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue			6 037 073.91
Avoirs en banque à terme	2 931 375.—	Créanciers à terme			7 051 831.37
Effets de change	4 174 348.59	Livrets de dépôts			2 495 767.28
Comptes courants débiteurs en blanc	1 185 658.91	Obligations et bons de caisse			1 653 000.—
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	1 750 862.59	Chèques et dispositions à court terme			28 591.85
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	2 226 042.75	Dette hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque			800 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 497 925.80	Autres postes du passif			1 419 823.48
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	1 167 443.10	Capital			5 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	2 601 756.60	Réserve légale			500 000.—
Titres et participations permanentes	733 430.—	Bénéfice selon compte de profits et pertes			508 552.44
Autres immeubles	2 550 000.—				
Autres postes de l'actif	491 210.40				
Montant des avals et cautionnements	Fr. 224 448.—	Montant des avals et cautionnements	Fr. 224 448.—		
Montant des engagements par accredits irrévocables	Fr. 126 360.—	Montant des engagements par accredits irrévocables	Fr. 126 360.—		
	25 539 000.62				25 539 000.62
Produits		Compte de profits et pertes de l'exercice 1965		Charges	
	Fr.				Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent	2 351.10	Intérêts débiteurs			310 547.85
Intérêts créanciers	862 627.41	Organes de la banque et personnel			469 855.40
Commissions	437 353.93	Contributions aux institutions de prévoyance			31 822.80
Produit du portefeuille effets	372 482.49	Frais généraux et frais de bureau			321 387.06
Produit du portefeuille titres, des participations permanentes et syndicales	57 502.80	Impôts et taxes			75 690.95
Produit des immeubles	108 227.90	Pertes et amortissements			184 502.23
Divers	61 813.10	Bénéfice net			508 552.44
	1 902 358.73	Répartition du bénéfice net:			
		Dividende 5% sur le capital versé	250 000.—		
		Versements aux réserves	200 000.—		
		Report à compte nouveau	58 552.44		
			508 552.44		
					1 902 358.73

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Auslandpakete mit Geld- und Wertsachen**

(PTT) Nach dem internationalen Poststückabkommen dürfen Geldstücke, Banknoten, Papiergeld oder Inhaberpapiere irgendwelcher Art, Platin, Gold oder Silber, verarbeitet oder nicht, Edelsteine, Kleinodien und andere Kostbarkeiten nach Ländern, die Wertstücke zulassen, nur in solchen versandt werden.

Nun kommt es immer wieder vor, dass Sendungen mit Geld- und Wertsachen auch nach diesen Ländern als gewöhnliche Poststücke aufgegeben werden.

Es liegt im Interesse der Absender, sich genau an die genannten Vorschriften zu halten. 129. 6. 6. 66

**Colis à destination de l'étranger
contenant de l'argent et des objets de valeur**

(PTT) Selon l'arrangement international concernant les colis postaux, les pièces de monnaie, les billets de banque, le papier-monnaie ou les valeurs quelconques au porteur, le platine, l'or ou l'argent, manufacturés ou non, les pierres, les bijoux et autres objets précieux ne peuvent être expédiés à destination des pays qui admettent les envois avec valeur déclarée que dans pareils envois.

Or, il est fréquent que des envois contenant de l'argent et des objets de valeur soient expédiés à destination de ces pays comme colis ordinaires.

Il est dans l'intérêt des expéditeurs de s'en tenir strictement aux prescriptions rappelées ci-dessus. 129. 6. 6. 66

**Pacchi a destinazione dell'estero,
contenenti denaro e oggetti di valore**

(PTT) Secondo l'accordo internazionale concernente i pacchi postali, a destinazione degli Stati che ammettono la dichiarazione del valore, le monete, i biglietti di banca, la carta monetata, i valori di qualsiasi sorte al portatore, il platino, l'oro, l'argento, lavorati o no, le pietre preziose, i gioielli e altri oggetti preziosi possono essere inclusi esclusivamente nei pacchi con valore dichiarato.

Non è tuttavia raro il caso in cui denaro e oggetti di valore siano spediti a destinazione di questi Stati in pacchi ordinari.

Il tenersi scrupolosamente alle prescrizioni menzionate all'inizio è tutto a vantaggio del mittente. 129. 6. 6. 66

**Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft
(Mitteilung des Delegierten für Arbeitsbeschaffung)**

Den Unternehmern der privaten Wirtschaft, die aus dem Reingewinn des am 31. Dezember 1965 abgeschlossenen Geschäftsjahres eine Arbeitsbeschaffungsreserve bilden oder einer bereits bestehenden Reserve einen weiteren Betrag zuweisen möchten, wird in Erinnerung gerufen, dass die Anlage von mindestens 60% der Reserveeinlage in einen Schuldschein des Bundes bis spätestens am 30. Juni 1966 zu erfolgen hat. Der im Doppel einzureichende Zeichnungsschein kann bei den kantonalen Handelskammern, den Geschäftsstellen der kantonalen Gewerbeverbände oder beim Delegierten für Arbeitsbeschaffung bezogen werden.

**Réserves de crise de l'économie privée
(Communiqué du délégué aux possibilités de travail)**

Il est rappelé aux entreprises de l'économie privée qui se proposent de constituer ou d'alimenter une réserve de crise par prélèvement sur le bénéfice net de l'exercice s'étant terminé le 31 décembre 1965 que le placement de 60% au minimum du versement à la réserve en bon de dépôt de la Confédération doit s'opérer d'ici au 30 juin 1966 au plus tard. Le bulletin de souscription, qui doit être présenté en double, est délivré sur demande par les Chambres de commerce

cantonales, les bureaux des unions cantonales des arts et métiers ou par le délégué aux possibilités de travail.

Riserve di crisi dell'economia privata

(Comunicato del delegato per le occasioni di lavoro)

Si rammenta alle aziende dell'economia privata che si propongono di costituire o di alimentare una riserva di crisi mediante prelevamento dall'utile netto dell'esercizio che si è chiuso il 31 dicembre 1965 che l'investimento di 60% al meno del versamento alla riserva in un buono di deposito della Confederazione deve effettuarsi fino al 30 giugno 1966 al più tardi. La cedola di sottoscrizione, che dev'essere presentata in due esemplari, viene rilasciata su domanda dalle camere di commercio cantonali, dagli uffici delle associazioni cantonali delle arti e mestieri o dal delegato per le occasioni di lavoro.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

**SCINTILLA AG
SOLOTHURN****41. ordentliche Generalversammlung**

Dienstag, den 21. Juni 1966, 16 Uhr, im Wohlfahrtsgebäude Luterbachstrasse 11,
Zuchwil

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1965 sowie des Berichts der Kontrollstelle und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. Juni 1966 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 15. Juni 1966 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn
Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Solothurn
Herren A. Sarasin & Cie., Basel
Schweizerischer Bankverein, Basel
Solothurner Handelsbank, Solothurn

Solothurn, den 22. April 1966

Namens des Verwaltungsrates:
der Präsident: K. Wackerungel

Nicht kaufen heisst teurer bezahlen!



Machen Sie mehr als 1500 Kopien im Monat? Dann ~~brauchen~~ kaufen Sie den Dennison-Copierer. Oder nicht? ... dann bezahlen Sie mehr für ein anderes Kopiergerät. Das ist nicht nötig! Der Dennison-Copierer arbeitet schneller, billiger, besser. Wir beweisen es Ihnen!

Dennison COPIERER

Der Dennison-Copierer arbeitet nach einem neuen Prinzip, ohne Negative, ohne verderblichen Entwickler, ohne lichtempfindliches Papier, ohne stäubenden Puder, ohne Hitze, geräuschlos, geruchfrei, staubfrei.

Der Dennison-Copierer liefert alle 9 Sekunden 1 Kopie, tadellos trocken, lichtbeständig, unbegrenzt haltbar. Der grosse Paplervorrat an Rolle für 705 A 4-Kopien erlaubt kontinuierliches Arbeiten.

Der Dennison-Copierer vereint und vermehrt die Vorteile aller elektrostatischen Kopierverfahren. Günstiger Anschaffungspreis (auch in Miete lieferbar) schnellere, ununterbrochene Arbeitsweise, minimale Wartung und geringer Raumbedarf senken den Stückpreis der Bürokopie wesentlich. Seriöse Berechnungen liegen vor. Bitte anfordern!

Walter Rentsch AG Zürich

8023 Helnrichstr. 216, Tel. 051 42 32 22 / 4000 Basel, Eulerstrasse 41 Tel. 061 24 11 20 / 3000 Bern, Neuengasse 39, Tel. 031 22 38 11 / 1200 Genf, 59, Rue du Grand Pré, Tel. 022 34 37 20 / 9000 St. Gallen, Neugasse 35, Tel. 071 22 32 92

Beutler

LEGAL & GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 14 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 1^{er} juin 1966, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1965 de sh 2/6 brut sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41 1/4 %. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 18 avril 1966. En conséquence, le coupon N° 14 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 3 juin 1966 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. -.-3658 net par action,

soit la contrevaletur de sh 1/5,625 d net au cours de 12.03, moins frais d'encaissement.

Genève, le 3 juin 1966

Société Nominée de Genève

Banque de change et d'investissements S.A.

rue Pierre-Fatio 15

Genève

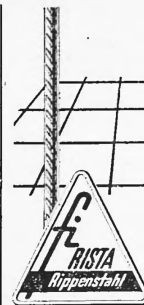
Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 28 juin 1966, à 11 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et examen des bilan et compte de profits et pertes 1965.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Elections statutaires.
- 4° Divers.

Le conseil d'administration



FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE

KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO

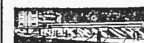
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Feine

Orientteppiche

zu nachweisbar (amtliche Bescheinigung liegt vor) günstigeren Preisen als handelsüblich. Riesige Lager. Auswahl d. Spezialisten. Telefon (062) 7 35 55.

ORIENT-IMPORT
Bürge-Meyer AG
Oftringen



Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.



Pour les personnes aux occupations variées, Giroflex a créé cette chaise pivotante à usages multiples...

...une chaise sur laquelle vous vous sentez à l'aise. Le dossier peut être réglé à votre gré en un tour de main — comme les sièges-couchettes d'une voiture confortable. Rien d'étonnant, car cette chaise pivotante a été conçue selon les critères, valables de nos jours, en matière de la physiologie du travail. Les chaises pivotantes Giroflex sont adaptées à l'anatomie du corps humain!

...sur laquelle vous vous assoirez aussi souvent que possible, à chaque occasion, dans toutes les positions. Chaque fois, vous éprouverez le même plaisir, car le dossier mobile procure au dos un soutien parfait, grâce à l'articulation de caoutchouc qui assure une totale liberté de mouvements. Les chaises pivotantes Giroflex sont solides, pratiques et de qualité éprouvée!

...la forme? Elle est des plus réussies, conforme à notre conception moderne de l'esthétique: simple, fonctionnelle, harmonieuse. Elle a été créée par un spécialiste, le professeur Arno Votteler, un créateur de formes réputé. Cette chaise pivotante a reçu le certificat «Forme utile». Les chaises pivotantes Giroflex ont une ligne qui répond au sentiment moderne de la forme!

Le siège conforme aux exigences anatomiques

stollgiroflex

En vente dans les bons magasins de la branche. Demandez la liste des représentations officielles Giroflex.

Albert Stoll, Giroflex, 5322 Koblenz/AG, Tél. 056/53003

stollgiroflex®
Drehstühle

Rüegg-Naegeli & Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270 250



Insérer dans la
FOSC, c'est s'as-
surer le succès.

AG. Aroser Verkehrsbetriebe, Arosa

Einladung

Die Inhaber von Genußscheinen der AG. Aroser Verkehrsbetriebe in Arosa, werden hiermit zu einer Versammlung auf Samstag, den 25. Juni 1966, 11 Uhr, im Kursaal Arosa, eingeladen.

Traktanden:

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmenzähler.
2. Beschlussfassung über die Ablösung der Genußscheine gegen eine einmalige per Saldo-Entschädigung von Fr. 100.— pro Genußschein.

Die Inhaber von Genußscheinen sind gebeten, dieselben an der Versammlung vorzuweisen, oder den Besitz solcher durch eine Depotbescheinigung der Bank zu belegen.

Arosa, den 1. Juni 1966

AG. Aroser Verkehrsbetriebe, Arosa
Der Verwaltungsrat

Anlagefonds für schweizerische Bauwerte SWISSBAU-Serie A

Gemäss Beschluss der TIS AG. Basel, vom 26. Mai 1966 und der Genehmigung durch die Treuhänderin wird auf Grund der Verwaltungsordnung vom 12. September 1963 eine

Zertifikatsinhaberversammlung

einberufen auf Dienstag, den 21. Juni 1966, 10 Uhr.

Traktanden:

1. a) Abtretung der Trustverwaltungsrechte an eine neue juristische Person oder
1. b) Wahl eines Zertifikatsgläubigerausschusses, dem die gesamte künftige Verwaltung und Geschäftsleitung des SWISSBAU-Anlagefonds übertragen werden soll;
2. Beschlussfassung über die eventuelle Liquidation des SWISSBAU-Anlagefonds.

Ort der Versammlung Restaurant Rialto, Bühnensaal, Vladuktstrasse 60, Basel.

Als Ausweis zur Teilnahme haben die Zertifikatsinhaber die in ihrem Eigentum befindlichen Zertifikatsnummern bis spätestens 14. Juni 1966 anzumelden. Daraufhin werden ihnen die auf ihren Namen lautenden Eintrittskarten zugestellt.

Die Fondsleitung

TIS AG. Basel
Trustverwaltungsgesellschaft für
Internationale Sachwertanlagen
Spaltenweg 26, Basel 4000

RN Dispograph®
Planungsgeräte



Rüegg-Nägeli + Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/83 41 41

Einbauten

In Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger GmbH.
Etuisfabrik, Musterkoffer

Kempferstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 47 96

Vertrieb: K. Herzog AG

Payerne-Transports S.A. Transports Internationaux

Tél. (037) 6 21 66
Télex 3 61 03

PAYERNE, gare 8

Services par camions
TIR

Lyon-Grenoble
Ulm-Stuttgart-München
Barcelona-Madrid

Correspondants dans toute la
France et l'Allemagne.
Opérations de douane. Entrepôts.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

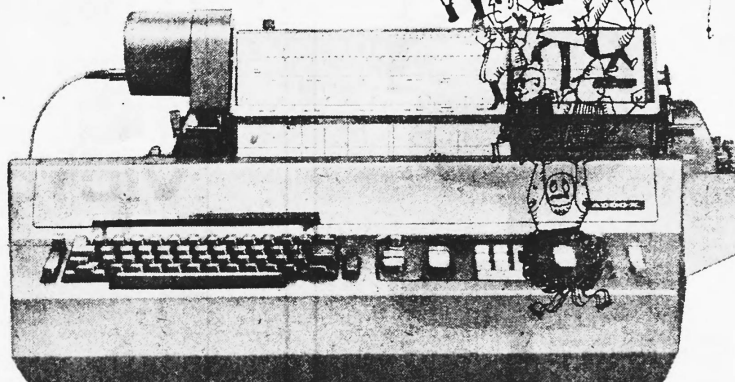
Feuille officielle
suisse du commerce
3000 Berne

Internationale Briefmarken-Auktionen

Ständig Bar-Auktion von
Welt-Raritäten und großen Sammlungen
Ausnahme von Auktionen: Einlieferungen
Auktionen-Kataloge kostenlos!
Führender Briefmarken-Auktionshaus
mit dem europäischen Kontinent

schwann ag
Frankfurt/M. Zürich
Zürich - Bahnhofstrasse 75 - Telefon 27 67 72

18 verschiedene Funktionen können Sie mit der Universaltaste auslösen



Natürlich bietet der **Pebe-Addo-Automat** noch viele andere Vorteile. An der Universaltaste aber liegt es, dass er so spielend leicht zu bedienen ist, denn es können 18 verschiedene Funktionen auf diese eine Taste programmiert werden. Die sinngemässe Anordnung der Tastatur, der Blockanschlag der Recheneinheit, die vollelektrische Texteinheit mit IBM-Kugelschreiber und die geniale Wagenführung erlauben ein besonders rasches und zuverlässiges Arbeiten. Zudem wählt der **Pebe-Addo-Automat** automatisch die nächste freie Buchungszeile, zieht das Kontoblatt automatisch ein und wirft es ebenso automatisch wieder aus.

Verlangen Sie bitte detaillierte Unterlagen über den **Pebe-Addo-Automat**.

P. Baumer AG

8500 Frauenfeld
Telefon 054/7 35 51
Pebe-Buchhaltungen
Formulardruckerei

pebe

Bon: Wir wünschen

- ☐ ausführlichen Prospekt über den **Pebe-Addo-Automat**
☐ unverbindliche Demonstration

Name: _____

Adresse: _____

29



**SCHALLER
COUVERTS**

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/42 15 42

**Säcke aus
Papier und
Plastic
Kleinbeutel
aus Plastic
und Plasticfolien**

**Gross-
auflagen!**

ROTHRISTER PAPIERSACK-
UND PLASTIC AG.
4852 ROTHRIST

Elektrizitätswerk Schwyz

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der am 3. Juni 1966 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird der

Coupon Nr. 9 mit netto Fr. 24.—

ab 6. Juni 1966

von der Kantonalbank Schwyz sowie an den Kassen unserer Büros in Schwyz und Luzern eingelöst.

Schwyz, 3. Juni 1966

Die Geschäftsleitung



Inserate erschliessen
den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

VALIMOB S.A., ARZIER

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

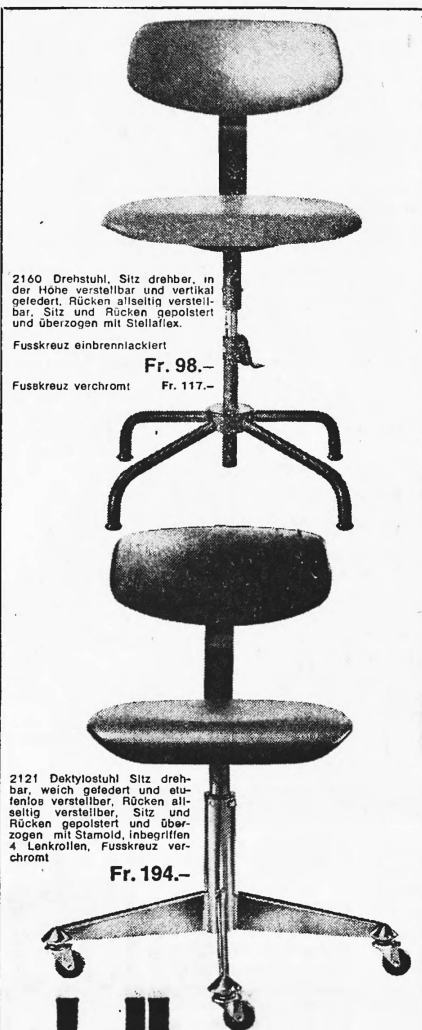
assemblée générale ordinaire

pour le samedi 25 juin 1966, à 10 heures 30, dans les bureaux de la Fiducière Lémano, place St-François 12 bis, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1965, ainsi que le rapport du commissaire vérificateur seront tenus à la disposition des actionnaires, au bureau de la société, Régie Jean-Pierre Michaud S.A., place de la Gare 1, à Nyon, dès le 15 juin 1966.

Le conseil d'administration



2160 Drehtstuhl, Sitz drehbar, in der Höhe verstellbar und vertikal gefedert, Rücken allseitig verstellbar, Sitz und Rücken gepolstert und überzogen mit Stellanflex.

Fusskreuz einbrennackliert

Fr. 98.-

Fusskreuz verchromt

Fr. 117.-

2121 Dektylostuhl Sitz drehbar, weich gefedert, Rücken allseitig verstellbar, Sitz und Rücken gepolstert und überzogen mit Stamoid, inbegriffen 4 Lenkrollen, Fusskreuz verchromt

Fr. 194.-

Stella

Stella-Werke AG, 2854 Bassecourt, Telefon (066) 3 71 77

Verkauf durch die Fachgeschäfte.
Gegen Einsendung dieses Abschlusses erhalten Sie kostenlos und unverbindlich den vollständigen Katalog über Stella-Bürostühle und Bezugsquellen-Nachweis.

Adresse:

Bon SHA/21

Er braucht eine Victor

Solche Zahlenberge räumt man doch mit der VICTOR weg. Schnell, sicher, ruhig. Die VICTOR hat sich bewährt. Kein Wunder, dass bisher nahezu 3 000 000 VICTOR verkauft worden sind.

Jede VICTOR hat Kontrollstreifen, liefert schriftliche Information. Bei Addition und Subtraktion, bei Multiplikation und Division (beide natürlich vollautomatisch).

10 Modelle — für jede Arbeit die richtige Maschine. VICTOR ist die Büromaschine nach Mass.

Rechenautomaten ab Fr. 1390.—, elektrische Addiermaschinen mit Negativsaldo ab Fr. 655.—

VICTOR

Wähle weiss, wähle Victor

Direma

Generalvertretung für die Schweiz:

Diktier- und Rechenmaschinen AG, Räfelfstr. 20, 8045 Zürich, Tel. 051/35 73 73

Verkaufs- und Serviceorganisation:

6000 Aarau: Otto Mathys AG, Buchsenerstrasse 7

6400 Baden: Otto Mathys AG, Mettlingerstrasse 10

6000 Basel: Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Leuchterstrasse 24

6011 Bern: Eugen Keller & Co. AG, Monbijoustrasse 22

7000 Chur: Jules Escher, Poststrasse 35

7270 Dänne: Bureau Service Actis SA, 12-14 rue Voltaire

1700 Fribourg: J.C. Meyer, Bd. des Paroisses 14

1201 Genève: Zewill & Co., Belinholdstrasse

8750 Glarus: Büromaschinen AG, Gellikerstrasse 23

2540 Grenchen: Armand Stettler, 7 avenue du Théâtre

1000 Levenne: Camille SA, 3, rue Papinot

054 22 14 93 4410 Liestal

050 2 50 15 6900 Lugano

061 24 58 83 6000 Luzern

031 25 34 91 4600 Olten

061 2 24 62 4500 Solothurn

063 3 51 70 8000 St. Gallen

037 2 30 97 8400 Winterthur

027 44 23 29 4800 Zolingen

058 5 18 02 6300 Zug

065 8 20 31 8000 Zürich

021 22 86 19 021 22 22 22

Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG,

Ambauesgasse 4

La Taconnerie, A. Manfredi & Co., Via Canova

Löcherer AG, Pilatusstrasse 18,

Otto Mathys AG, Ziegelfeldstrasse 8

Büromaschinen AG, Marktplatz 45

Maukewider & Co. AG, Kornhausstrasse 5

Knäuper & Co., Metzgergasse 4,

Otto Mathys AG, Kirchplatz 6

Joseph Wichtel, Neugasse 29

Aug. Begerstein & Co., Wäldenhausstrasse 7

und Uranstrasse 7

061 84 28 18

051 2 45 39

041 3 70 22

062 5 26 23

050 2 33 27

071 22 59 31

052 2 34 28

062 8 36 80

042 4 00 72

051 25 06 04

Suchen Sie Lagerräume in Genf?

Internationale Transportfirma verfügt über neue Lokale mit Geleiseanschluss, in der Nähe von Genf/La Praille. Sie übernimmt zu günstigen Bedingungen die Einlagerung von Waren verschiedener Art, sowie deren Verteilung in Genf und Umgebung mit eigenen, schnellen Lieferwagen. Für Einzelbeuten schreiben Sie bitte unter Chiffre M 250651-18 an Publicitas, 1211 Genf 3.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 14. Juni 1966, 15.30 Uhr, im Hotel Wildenmann, Männedorf

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1965.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1965. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unseren Schiffen.

Die Aktionärsbillette können nach der Generalversammlung schriftlich unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbüro bezogen werden.

Zürich, den 27. Mai 1966

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Der Direktor:

Dr. W. Weber Dr. W. Latzcha

NIVA S.A., GENEVE

Assemblée générale extraordinaire

à Genève, 9, chemin Nicolas Bogueur, Aire, le 19 Juin 1966, à 15 heures

Ordre du jour:

Dissolution et radiation de la société

MICROFILM

Wir haben uns entschlossen, im Rahmen eines Rationalisierungsprogrammes einen Teil unserer Microfilmbibliothek zu liquidieren.

Wir sind daher in der Lage, einige fabrikneue

Microfilmcameras

und Lesegeräte

weit unter dem Einstand günstig abzugeben:

OZALID AG., 8034 Zürich, Seefeldstrasse 94

Tel. (051) 24 47 57